ECOS DEL DIA.

Nada nos es mas grato que tomar nota de algunos actos de la administracion que tienden a justificar las esperanzas jenerales, y a convertir en obras los buenos propósitos.

Nos veíamos condenados a cumplir con tanta frecuencia el penoso deber de ir señalando cómo subia hora por hora la turbia marea de la corrupcion política y administrativa, que la oportunidad de encontrar algo útil, correcto y bien intencionado tiene para nosotros hasta el encanto de la novedad.

Eso mismo probará al gobierno junto con la facilidad de la tarea que ha de realizar, la imparcial opinion de los que lo miran sin afectos ganados de antemano y sin prevenciones injustificadas.—Hasta aquí puede haber visto que le basta sencillamente abstenerse de hacer el mal, para que todos, por la lei del contraste, lleguen a encontrar que hace el bien.

Entre las medidas adoptadas recientemente por la administracion, hai una que ha sido recibida con jeneral aceptacion, y de ello queremos dejar constancia, siquiera sea para manifestar que ningun acto que de cualquiera manera tienda a servir los intereses jenerales, pasa inadvertido para los que se preocupan de la cosa pública.

Nos referimos al decreto del ministerio de Hacienda, fecha 9 del corriente, por el cual se mando formar el inventario de los bienes nacionales existentes en el territorio de la República.

*

La conveniencia de esa medida salta a la vista.

Los bienes nacionales son un valor positivo, que deben figurar en el balance de la hacienda pública, y que tienen una importancia bastante considerable para que puedan influir, ante la consideracion del estranjero, en el crédito del país.

La falta del inventario que manda formar el decreto del ministerio de Hacienda no permite que esos bienes nacionales puedan ser cumplidamente aprovechados, ni siquiera perfectamente conocidos.

Tan cierto es ello, que a la sombra de ese descuido fiscal se han venido creando, desde hace tiempo, abusos cuya perpetuidad amenazaba convertirlos al fin en derechos. Es así como en diversos departamentos, algunos particulares, libres de la vijilancia oficial que es desidiosa, y de la vijilancia privada que no tiene en ello ningun interes inmediato ni directo, se han posesionado sin título alguno de bienes nacionales, y los esplotan en beneficio propio.

¿Podria alguna oficina de Hacienda decir actualmente cuáles son los bienes de propiedad fiscal en todo el territorio de la República? ¿Podría el fisco mismo, en un momento dado, presentar los títulos que acreditan su propiedad sobre esos bienes?

Esto solo basta para poner en evidencia la utilidad y la necesidad de la medida que nos ocupa.

*

Pero hai todavía otra circunstancia de diverso carácter que ha hecho fijar tambien especialmente la atencion pública sobre este decreto.

Por él se nombra a don Aliro Parga, inspector de oficinas fiscales, para que proceda a formar dicho inventario.

En otro tiempo, no mui lejano por cierto, el procedimiento administrativo que se habria seguido, habria sido otro mui diverso; en primer lugar, no se habria ordenado la formacion del inventario para tener un rol clasificado de los bienes nacionales, sino con el esclusivo objeto de tener un empleo mas de qué disponer; se habria señalado a ese empleo una gruesa renta permanente, para estimular al favorecido a no terminar nunca su comision; y por último se habria elejido al mas conocido y malvado de los instrumentos electorales para beneficiarlo con la prebenda.

Ese era el invariable sistema de la pasada administracion.

Por eso vemos hoi con agradable sorpresa que para los puestos que exijen labor y competencia, se llama a las personas que han probado largamente su laboriosidad y sus conocimientos.

Las odiosas recompensas políticas principian a ceder su puesto al mérito, a la honorabilidad, a la intelijencia.

En el decreto de que hablamos hai pues un doble motivo de felicitacion:—se ve el propósito de trabajar por el interes público, y el propósito de valerse de cooperadores intelijentes y honorables en las tareas de la administracion.

Por eso no hemos querido dejar pasar en silencio ese acto del ministerio de Hacienda.

TELEGRAMAS

TELÉGRAFO NACIONAL.

Santiago, 12 de octubre de 1886.

Al editor de *La Union*.

PREMIO.—Segun *La Libertad Electoral*, la composicion premiada es la que tiene por tema, *Estado de la ciencia política de Chile*, perteneciente a don Valentin Letelier.

DEUDA DEL 3%.—La cantidad destinada para esta amortizacion ascendia a 5,329 pesos 36½ centavos, y se presentaron varias propuestas.

Se aceptó la de don Baldomero de la Cruz que ofrecia 4,200 pesos al tipo de 46.98 por ciento.

BONOS DEL FERROCARRIL DE SANTIAGO A QUILLOTA (MEIGGS.)—No habiéndose presentado propuestas para la amortizacion de 46,000 pesos en bonos de esta deuda, se procedió a hacer el sorteo, y los números favorecidos fueron los siguientes: bonos de 500 pesos cada uno: números 321 y 522 y bonos de 1,000 pesos cada uno: números 203, 217, 230, 241, 249, 258, 272, 282, 290, 297, 302, 310, 321, 330, 343, 366, 390, 409, 436, 451, 475, 486, 500, 512, 525, 537, 549, 561, 586, 666, 715, 740, 765, 800, 825, 938, 949, 987, 1417, 1418, 1443, 1444, 1456, 1507 y 1509.

EL CORRESPONSAL.

TELÉGRAFO TRASANDINO.

Buenos Aires, 12 de octubre de 1886.

El nuevo presidente Juarez Celman principió su mensaje declarando que esperaba a la terminacion de su gobierno poder decir que «reinaba la verdadera paz en el país. He servido a mi patria con prevision y honradez el alto puesto en que mis conciudadanos me colocaron; he respetado y hecho respetar relijiosamente las leyes y he guardado consecuencia a los hombres garantiendo el ejercicio de su libertad.»

Dijo que hacia suyo el programa del gobierno anterior, que se concreta en esta fórmula: paz y administracion. Promete poner esfuerzos en la feliz solucion del problema financiero. Declaró que será preocupacion de su gobierno fomentar toda clase de franquicias y facilidades al comercio interior del país, protejer las industrias bajo base racional, promover la construccion de vias económicas y la prolongacion de líneas férreas hasta la frontera.

Al ocuparse de la política internacional, declaró que procuraria que las relaciones con las demas potencias sean cada vez mas estrechas, duraderas y fecundas.

Terminó su mensaje con estas palabras:

«La paz es un hecho y un derecho en la República, y las luchas políticas, por enérjicas y apasionadas que se presenten en la evolucion ordinaria de nuestra vida constitucional, se mantendrán siempre, como hoi, en el límite de la legalidad.»

El jeneral Roca, al hacer trasmision del mando en el palacio de gobierno, dijo que entregaba el poder en medio de una situacion próspera y floreciente, sin temores internos ni recelos esteriores. Que merced a una paz de seis años se ha podido arreglar favorablemente la cuestion de límites con Chile y el Brasil; facilitar los arreglos pendientes con Bolivia, haciendo que la República tomase poderoso y ámplio impulso hácia el progreso.

Terminó con estas palabras:

«Señor presidente constitucional de la República, ciudadano Miguel Juarez Celman: Recibid esta banda y este baston simbólicos que tantas responsabilidades y deberes imponen, y con ellos la espresion de mi mas profundo respeto y acatamiento a la autoridad con que quedais investido.»

Inmediatamente el presidente Juarez firmó su primer decreto nombrando Ministro del Interior al doctor Eduardo Wilde, del Culto al doctor Filemon Posse, de Relaciones Esteriores al doctor Norberto Quirno Costa, de Hacienda al doctor Wenceslao Pacheco y de Guerra al jeneral Racedo, actual gobernador de Entre Rios, ocupándolo interinamente el jeneral Nicolas Lavalle.

Esta noche habrá fiestas e iluminaciones y el juéves funcion de gala en honor de Juarez Celman.

SARAH BERNHARDT.

(Traducido para *La Union*.)

La nota característica, llena de contrastes, aparece ya en el nacimiento de Sarah Bernhardt. Aquella alma de artista y ese esbelto cuerpo delgado, son hijos de un abogado del Havre y de una holandesa, bonita pero gruesa y pequeña. Es israelita pero fué bautizada.

En 1861 entró al Conservatorio. El actor Bauvallet de soberbia voz de bajo, fué el maestro de ese dulce medio soprano. Alguien que la conoció entonces, me dice que en la clase tenia la manía de mascuyar flores. No hai que fiarse de esas niñas! Obtuvo el primer premio de trajedia y tiene derecho para estrenarse en el Teatro Frances.

Hizo un fiasco completo. Entra al Jimnasio y desde la noche de su segunda representacion huye de Paris y escribe al autor M. Labiche, una carta de despedida que concluye con estas palabras. «Compadeced a esta pobre loquilla.»

¿A dónde iba? Ella misma no lo sabe. De regreso a Paris entra en el teatro de la Puerta de San Martin. M. Mau Fournier no la distingue entre las demas; un ruiseñor que no canta se confunde por su oscura vestimenta entre los gorriones.

Sale nuevamente de aquella otra jaula, y se presenta a uno de los dos directores del Odeon, M. Duquesnel, hombre mui instruido y mui observador. Mlle. Sarah Bernhardt no es ya el alma tranquila en que se refleja el azulado firmamento. Los primeros embates de la vida le habian producido el efecto de las piedras colocadas en el arroyuelo; la hacian gorjear. Dijo a Duquesnel: «En todas partes me han cerrado las puertas, pero probadme. Os juro que hai algo aquí.»

Y no señalaba su cabeza como Andres Chénier, sino su pecho, mas bien debió señalar su garganta.

***

La señorita Sarah Bernhardt se estrena en el Odeon con el papel de Silvia, de *Juegos del amor y del azar*. Era una de esas noches en que en la sala helada, el público mira la escena con la tristeza de quien ve caer la nieve desde su ventana.

M. Duquesnel fué acaso el único que presintió un brillante porvenir! Conservó a la jóven apesar de su co-director que la encontraba demasiado delgada. Habló de ella a Jorje Sand, quien la dió un papel en *Francisco Le Champi*, y en él conmovió al público. Alejandro Dumas le confió en *Kean* el papel de la dama. La primera representacion, comenzó por una tempestad de la platea. Se pidió con la música de una cancion popular la representacion de *Ruy Blas*. Alejandro Dumas habló inútilmente desde un palco. Mlle. Sarah al aparecer con un traje poco comun, aumenta aun mas la tempestad. Pero en un intervalo su voz canta. Esa voz asombrosa, conmueve al público. Lo domó, cual un Orfeo en miniatura.

Por fin, se revela casi por completo en el *Transeunte* de Coppée, aun cuando aquello no es sino una novela adorable.

Llega la guerra, y se ocupa en las ambulancias. Viene la paz. El telon se alza en la noche del 2 de febrero de 1872. Desempeña en *Ruy Blas* el papel de la Reina. El triunfo fué inmenso. El poderoso cómico Lafontaine que hacia el Ruy Blas, recuerda aquella reina endeblita cuyo corazon sentia palpitar como se siente el de un ave que se tiene en la mano.

***

Ruy Blas es como el drama fatal de Mlle. Sarah Bernhardt. Víctor Hugo dijo al punto de verla que ese era el tipo que él soñara como la imájen de doña María de Neubourg. En el segundo acto, el triunfo la hizo seductora y seducida. Se sabe que el gran poeta tiene versos melódicos que a pocos momentos desaparecen en medio del brillante estrépito del drama, tal como esas frases cantantes de Meyerbeer que se confunden pronto entre la ruidosa armonía de la particion completa. Mlle. Sarah fué la declamadora o mas bien la cantante de esos versos.

Comprendióse entonces que tendria la especialidad del encanto. Será la dulce heroina de los dramas terribles. Podria ser Julieta, Desdémona. Pero desde luego es ya, a no dudarlo, la hija de Racine.

No podrá jamas ser Jimena o Rodoguira. No comprende a Corneille. Lo llama a él, el primero entre los grandes, un viejo disputador. Se adivína que no tendrá sino una hora. Rachel era un teclado completo... era todo un órgano. ¡Rachel! blanca aparicion que surjiera en el pórtico de nuestra juventud! Cuando haya desaparecido nuestra jeneracion última depositaria de aquella sublime vision, no quedará ya nada de Rachel.

No obstante, Rachel no poseía esa nota de cristal. La voz de Mlle. Sarah Bernhardt hace resonar la palabra como el pedal de vidrio de una harmónica maravillosa.

El Teatro Frances la arrebata, puede decirse, al Odeon. Al principio no obtiene gran aceptacion. Me pareció demasiado llorona en la *Señorita de Belle Isle*. Iba a ahogarse cuando se cojió de Racine. Personifica tan bien la Junia de *Británico;* con tanta perfeccion hace la Andrómaca. Sabe traducir la exacta realidad del drama moderno y esto basta para ser de su época.

Pero en esto tiene rivales: ante todo es trájica. Su elocucion tan clara es formada para el verso. Gracias a ella, ciertos versos que el polvo de los tiempos parecia haber borrado, resaltan súbitamente del testo.

Su andar es serpentino. La actriz tiene la marcha brusca, ondulatoria y balanceada de la serpiente que anda sobre las aguas.

Leed los versos de Virjilio en el episodio de la serpiente de Laocon. Diríase que el poeta latino describe el andar de Sarah Bernhardt en la escena.

No obstante, Sarah Bernhardt, no se encuentra del todo en su elemento sino en Racine. Ha encontrado en Racine un nuevo encanto, así como Rachel encontró en Corneille nuevas sensaciones.

***

Un poeta llamaba hacia nueve años a la puerta del Teatro Frances. La *Hija de Rolando* es aceptada al fin. Como de costumbre, Mlle. Sarah Bernhardt encontró en el acto su papel y lo comprendió a primera vista, tanto como lo comprenderá en la centésima representacion. Anotó todas las palabras de *importancia*. Aquella alma musical sabe donde está su *la* y su *do sostenido*.

Desde el primer ensayo en conjunto reconoce la escena de la ventana. Habíase aconsejado al autor M. de Bornier, el suprimir esa escena que retardaba el soberbio desenlace. M. Perrin con su fino instinto comprendió en el acto, cuando vió y escuchó a Sarah, todo el valor de aquel drama trájico. Hasta ese momento quería hacer de él una pieza de verano, pero vió que era una de las que pueden sostenerse un invierno.

Un elevado poeta dramático nacia. Aquí, la actriz intérprete, fué su reveladora. Y esto es tan verdadero que en los teatros de provincia, la escena de la ventana, no produce efecto alguno. Sarah Bernhardt no está allí. Ella era la luz y sin la luz no hai paisaje posible.

Esto esplicará ya como sucede que hacer el retrato de una actriz de nuestra época, es talvez hacer un estudio sobre la literatura de estos tiempos. *La Hija de Rolando* era la súbita aparicion del ideal luminoso en el teatro, donde va desarrollándose poco a poco el fantasma del realismo.

Sinembargo, Sarah Bernhardt que se manifestó perfecta en absoluto, en el papel de la abuela de *Roma venada*, se siente ansiosa de representar la *Dama de las Camelias*, esa obra maestra de Dumas, que se ha hecho vulgar a fuerza de ser tan representada ¿Qué sello personal podrá imprimirle?

¿Vé acaso en ese papel el atractivo que tienen las cosas y los seres que van a morir? Ella misma no posee tambien ese atractivo? Cuantos estranjeros o provincianos al encontrarla tan delgada y tan pálida, habrán creido verla quizá por última vez? ¡Morir! ¡eso no!

No obstante, pocas actrices hai tan inquietas al entrar en escena, y tan impresionables mientras están en ella. Mui variable: envejece y se rejuvenece en una noche. En los duos de amor, se anima con el ruido de sus palabras, como un caballo de pura sangre con el ruido de su barbada. Nerviosísima, gasta a veces sus lágrimas verdaderas, así lo dice ella. Pero la sensacion no es profunda. Tiene el talento que da la medios de vivir, pero no la pasion que da la muerte.

***

Pero la representacion fatiga a aquella sonora sensitiva. Al fin del drama, está molida, como ella dice. Ya en la pieza habreis visto su inimitable manera de sentarse cual si cayera.

Cuando reaparece llamada por los aplausos no finje su cansancio. Pero su vibracion desaparece mui pronto entre bastidores. Queda tan tranquila como el violin de Paganini, cuando se le ha metido en su caja.

¿Morir? dijo. No; nada hai mas vivo que esas tísicas finjidas. Es tambien parcialmente una flaca finjida; dícese que podia vestir impunemente las trasparentes túnicas del teatro antiguo. ¿Morir? No tendria tiempo para ello. ¿Acaso no lleva de frente como las cuatro yeguas enjaezadas de un coche, cuatro existencias distintas?

Cuando no ha representado la víspera, se levanta en el verano a las cinco de la mañana. A veces monta a caballo. Jeneralmente, esculpe, pinta o escribe. Se viste con un pantalon, chaleco y veston de lana blanca. Su tocado no la ocupa mucho. Le basta pasar los dedos por sus cabellos rubios ardientes.

Pronto llegan las visitas, otra forma de la representacion. Su vida es una pieza casi sin entreactos.

No hablaré de su palacio. Paris está habituado a ver esos lujos de la vida superior y de la vida a rienda suelta. Diré tan solo que el dormitorio tiene sus paredes tapizadas de raso negro. Se ve allí un ataud forrado en terciopelo negro capitonado; dicen que antes dormia dentro de él. Estas estravagancias voluntarias no tienen nada que cause admiracion a quien ha visto de cerca muchas mujeres estrañas de nuestros tiempos. Eso no es ni siquiera orijinal.

Pero ved delante del espejo de cuerpo entero del dormitorio, un esqueleto verdadero. Un poco inclinado, se mira durante todo el dia y durante la noche con la incierta luz de la lamparilla colgante... eso sí es curioso.

Apenas diré algo de su talento de escultora, de pintora y de literata. Son esas las reverberaciones múltiples y secundarias como todo reflejo, de su luminosa intelijencia superior. Veo sobre todo en ello, la necesidad misteriosa de crear, despues de la obra aparentemente estéril del teatro. Veo en eso el vago anhelo de un espíritu intranquilo que querría dejar tras de sí algo mas que la creacion efímera de la escena.

Es mas que todo la necesidad de mantener la curiosidad—la curiosidad es el amor—del público que es siempre para ella el patio, de ese público que es el único amante que haya logrado esclavizarla.

En resúmen, siempre actriz! Puede decirse que para ella pisar la escena es entrar en la vida real.

***

Nada desagrará mas a Sarah Bernhardt que este estudio en que colocó su talento de actriz mui por encima de sus demas facultades. Es la lei comun, siempre poderosa. Sugres se vanagloriaba mas que de sus cuadros, de su ejecucion en el violin.

Es verdad que es una buena escultura; pero no podria llegar a decir que Sarah Bernhardt es un Miguel Anjel; a lo mas seria un anjelito.

Pero soi un escritor que contempla grave y curiosamente a los hombres, a las mujeres y a las cosas de mi época. Hai una palabra que debe emplearse mui rara vez, tratándose de los vivos, pues podria ofender la memoria de los grandes muertos o de las grandes muertas. No obstante, no vacilo en valerme de ella para caracterizar una nota, una sola: la Raciniana, de Sarah Bernhardt. Es esta la nota de una gran artista.

Y notad que esa es la nota mas poderosa de la humanidad, porque es la mas femenina.

Miradle en *Ruy Blas*. Al principio, es una nota diáfana, ámplia, esbelta. No se ve en aquella aparicion ni la mejilla demasiado hundida, ni la boca algo grande, ni los dientes magníficos, pero dientes de muerta. Sus grandes ojos azules cambiantes, se comen el rostro, como se dice vulgarmente. Tienen el titilar de las estrellas antes de la tempestad.

El rostro ovalado tiene la transparencia y la muestra la gran raza de las vidrieras de la Edad Media. Búscanse en torno de ella lebreles y algun enano diforme y multicolor.

Vedla en el segundo acto. La reina hace pasar delante de sus ojos inmóviles las visiones de su juventud. *Recita* en tono monocorde los paisajes alemanes. Aquí Sarah, doña María de Neubourg, aparece mas grande que una hija de Hugo; mas grande que las hijas de Racine o de Shakespeare. Hace recordar esas remotísimas mujeres de la Biblia, que se creerian mas próximas a Dios, escandando, acompañadas por el murmullo de las aguas del rio de Babilonia, la dolorida melopea del destierro.

El espectador ensimismado piensa en cuán dulce seria oirse decir «yo te amo» con una voz tan acariciadora. Presta aquella voz a las mujeres que lo aman o que lo han amado. Yo no soi tan poeta como todo eso: pero sí envidio entonces al autor dramático. Nosotros los escritores solo poseemos el diario que se lee distraidamente y a veces durante el tiempo que el lector emplea en beberse una media taza.

El autor dramático, se dirije a almas dispuestos a seguir todas las fantasías de su imajinacion durante la mitad por lo menos de una noche. Y tiene ademas, como nobles ayudantes, otras almas cantantes como Sarah Bernhardt.

¡Ah! el teatro es la gran escuela contemporánea. Mi espíritu visionario ve el público, ese jigantesco espectador, sentado en el patio, inmóvil, silencioso, derecho, las manos estendidas sobre las rodillas, cual una estatua colosal de los desiertos ejipcios.

Si quereis ajitar al jigante, tocadlo con estas fuerzas: la emocion de amor, la alegría, la justicia y la verdad, que son estas últimas en el teatro las dos manifestaciones de Dios.

Iluminad sobre todo, la escena con el amor, y vereis el alma inmensa del coloso cantar como la estatua del Menunon, al divisar los primeros rayos del astro del dia.

IGNOTUS.

CRONICA

TURNO JUDICIAL

En lo civil.—Abogado, Juan de Dios Vergara; procurador, Dionisio Fernandez G; receptor, Francisco Gutierrez.

En lo criminal.—Abogado, Casimiro Necochea; procurador; Alcibíades Uriondo; receptor, Federico Lemus.

TURNO MEDICO.

Boticas de semana.—Cochrane, 224; Victoria, 76 y 78; Chacabuco, 324; Delicias, 269.

Matronas.—San Francisco, 119; Jeneral Cruz, 22.

CALENDARIO.

Juéves, 14 de octubre.—San Calixto, papa y mr.; san Donaciano, ob, y san Evaristo, mr.

Botica y Drogueria

Calle de la Victoria números 28 y 30. Sucursal de la del «Vino de la Vida»

—EL AMIGO DE LAS DAMAS con útiles para la hermosura.

—Tintes, aguas y polvos de oro y plata para el pelo.

—Pomadas para el paño, pecas, espinillas y manchas de la cara.

—Polvos, pastas, elixir y aguas para los dientes.

—Aguas, estractos y esencias finas de olores escojidos.

—Gran surtido de jabones finos y polvos para hermosear las manos y las uñas.

—Cremas, blancos, leches y perlas líquidas para la cara.

—Negro, blanco y rojo para la cara, labios, cejas, pestañas, etc., etc.

—Notables polvos de Java, blancos y rosados, de Oriza, Kegina, Coudray, etc.

—Golden Sirup, para postres.

FRENTE AL CLUB CENTRAL

491—1 año.

ALEJANDRO VEGA C.,
ABOGADO.
Plazuela de la Justicia, núm. 7.

El barómetro de la Bolsa Comercial, indicaba ayer a las 4 P. M., variable en primer grado.

El termómetro centígrado, 20 grados.

El higrómetro, 69 grados de humedad.

Correspondencia.—La que ha de llevar hoi el vapor *Chiloé* en su viaje a Castro, se recibe en el correo hasta las 10 de esta mañana, y la que ha llevar el vapor *Ibis* en su viaje al Callao, se recibe hasta las 3 P. M.

El «Ayacucho.»—Procedente de Lota, fondeó ayer en este puerto el vapor de este nombre.

Municipalidad.—Ha sido citada a sesion para el viérnes próximo a fin de seguir tratando la cuestion de ferrocarriles.

Música.—Esta tarde de 4 a 6 P. M., tocará en el Parque Municipal la banda de música de la Guardia Municipal.

Retreta.—En el lugar y a la hora de costumbre, tocará la banda de música del batallon de Marina.

El «Celia.»—El vapor aleman *Celia*, de la compañía Hamburg Pacific, que es el primero de esta línea, llegó antes de ayer a Montevideo y siguió su viaje para este puerto el mismo dia.

Renuncia y nombramiento.—Ha sido aceptada la renuncia que hace de su empleo el juez del primer distrito de la subdelegacion 18 de este departamento, don Juan B. Cabrera, y nómbrase para que lo reemplace, por un período legal de dos años, a don Pedro I. Hinojosa P.

Orden del dia.—Jefe de servicio para hoi el sarjento mayor don Ramon Jarpa.

Buque de guardia para hoi la cañonera *Pilcomayo*.

Cambio de hora de las retretas.—La Comandancia Jeneral de Armas ha dispuesto ayer lo que sigue:

«Conforme con lo que dispone el artículo 8.° del título 54 de la Ordenanza Jeneral del Ejército, se tocará retreta desde el 15 del actual a las 9 P. M.»

Era de sangre y de crímenes.—Decididamente hemos alcanzado unos dias de hechos luctuosísimos. Casi en una misma hora, en distintos lugares de Chile, se han cometido tres crímenes que han escitado y conmovido profundamente a cuantos han tenido conocimiento de ellos. En Santiago, el desastroso crímen que se ha llamado la *vendetta napolitana*, y de cuyo sentimiento de horror aun no vuelve la sociedad de aquel pueblo; en Idahue, departamento de Caupolican, otro crímen análogo, impulsado por los celos, arranca la vida a dos seres recien desposados, empleándose en esta sangrienta venganza tal refinamiento de crueldad y odio, que espanta tambien la version que se ha hecho de este crímen; y por último, en Valparaiso, en donde la sociedad ha sido sorprendida con el suicido del desgraciado capitan Castelton.

Hé aquí, pues, tres crímenes que llevados a cabo sucesivamente el sábado, domingo y el lúnes pasado, han venido a envolvernos en una especie de atmósfera pesada, que entristece el alma y la llena de vaga inquietud: crímenes sociales que tienen el tristísimo privilejio de ofender, con mas vigor e intensidad a la moral y a la naturaleza.

—El mártes se dió sepultura al desventurado doctor Emilio De Meo, y ayer fueron conducidos al cementerio los despojos del autor de su propia desgracia. Los restos de Castelton fueron acompañados al cementerio por algunos de sus numerosos amigos, entre los cuales vimos al señor contra-almirante Viel y comandante Chaigneau.

En la seccion de nuestro diario intitulada «Prensa de la capital,» publicamos la narracion del crímen de Idahue.

Navegacion por los canales del Estrecho.—El vapor italiano *Vincenzo Florio*, de 110 metros de eslora, ha hecho su viaje desde Montevideo en 13 dias, recorriendo el canal Smith, y empleando 4 dias para pasar todos los canales.

Es el primer vapor de esa lonjitud y del porte de 4,500 toneladas, que ha hecho tal viaje y queda probado que las naves de grandes dimensiones pueden navegar por los canales, evitando los temporales del Cabo de Hornos.

El Ministro de la Guerra.—Ayer, en el tren de las 12 M., llegó a este puerto el señor Ministro de la Guerra.

Campana de incendios.—La campana de incendios que habia junto al juzgado del crímen, ha sido colocada en la esquina de la plaza de la Victoria y calle del mismo nombre.

Transaccion.—El corresponsal de *The Dailly News* en Munich refiere la siguiente anécdota relativa al rei Luis II:

Tenia este soberano el mejor ayuda de cámara de Europa.

Un dia cometió una falta, e indignado el rei, le despidió.

Entraron al servicio de S. M. algunos otros que no llenaban a satisfaccion del monarca su deber.

El baron de Schneider, jefe de palacio, trató de convencerle que debia admitir nuevamente al despedido; pero el rei, creyendo que su dignidad quedada mal parada, le contestó:

—No puedo: le he dicho tres veces que no quiero ver mas aquella cara.

—Transijamos, señor, propuso el jefe de palacio. V. M. no volverá a ver el rostro de ese hombre, pues le teñiremos de negro.

El monarca aceptó, considerando que el remedio era en estremo divertido.

A contar de tal fecha, y hasta la hora de la catástrofe, un negro, natural de Munich, fué el criado predilecto de Luis II.

Nuevo abogado.—Pronto se establecerá en Valparaiso el conocido jóven don Guillermo 2.° Linacre, que recientemente ha obtenido su título de abogado.

El señor Linacre es hijo de este puerto, en donde comenzó sus estudios.

Trenes de lujo y paseo a Viña del Mar.—El señor Julio Chaigneau se ha presentado al supremo gobierno pidiendo permiso para reemplazar con trenes lijeros que corran a toda hora, el tren especial de Viña del Mar. Creemos que todo el comercio de Valparaiso y principalmente las numerosas personas que tienen sus negocios en este puerto, y su residencia en aquella poblacion, mirarán con sumo interes la realizacion de una comodidad cuya falta se hacia notar de mucho tiempo atras. A la fecha el tren especial hace al dia cuatro viajes de ida y cuatro de vuelta, y si bien es preferido a los trenes jenerales de la línea porque ahorra las grandes demoras de la carga y descarga de equipajes, las horas en que puede hacer sus viajes dejan mucho que desear; pues hai intervalos de tres y de cuatro horas sin servicio alguno. El proyecto del señor Chaigneau tiende no solo a hacer constante el tráfico de trenes, sino tambien a abaratar los precios, y principalmente a ponerlos en relacion con la estension de camino que se recorre. De esta manera la poblacion de Viña del Mar y los puntos intermedios, quedarán al alcance de todos en iguales condiciones que los barrios del Almendral respecto del puerto.

Por lo demas, nos referimos a la solicitud que va a continuacion:

Exmo. señor:—Julio Chaigneau a V. E. respetuosamente espongo:—La ciudad de Valparaiso, por su estrechez y mala condiciones hijiénicas, reclama como una necesidad imperiosa que se proporcionen a sus habitantes las medidas mas cómodas y espeditas para trasportarse a los lugares inmediatos y regresar con facilidad de ellos. Esta necesidad está demostrada por el hecho mismo de haberse multiplicado considerablemente los trenes de la línea del Estado, sin que por eso dejen de producirse contínuamente aglomeraciones de pasajeros que entorpecen los itinerarios y dan márjen a desgraciados y numerosos accidentes.

Por otra parte, y apesar de ésta multiplicacion de trenes, debiendo las tarifas del ferrocarril del Estado estar subordinadas al réjimen jeneral de la línea y a los crecidos gastos del pesado equipo que para su servicio se requiere, es indudable que ni pueden aprovechar de sus ventajas las familias de cortos recursos, que son las mas numerosas en toda ciudad comercial. De aquí es que los paseos hijiénicos y dias de solaz, tan necesarios para una poblacion laboriosa como la de Valparaiso, están jeneralmente circunscritos a una parte mínima de sus habitantes, precisamente a la que mas facilidades tiene de proporcionarse variados pasatiempos.

A remediar en lo posible la necesidad que hago notar, tiende la presente solicitud, que tiene por objeto proporcionar al público numerosos trenes pequeños, de material lijero, propios para detenerse fácilmente en cualquier punto del trayecto, sirviéndose así suprimir el tren especial de Viña del Mar, cuyo material pesado, en frecuente trayecto, sufre deterioros de consideracion, y ocasiona la pronta desruccion de los rieles que recorre.

En consecuencia hé aquí la propuesta que tengo honor de presentar a V. E.

1.° Julio Chaigneau podrá hacer correr trenes livianos o de paseos, de su propiedad, por la línea del ferrocarril del Estado hasta la Cancha de Carreras de Viña del Mar. Los carros de estos trenes serán construidos con los mejores materiales, y consultarán el lujo y comodidades de los mejores en uso en Estados Unidos y Europa.

2.° Las horas de tráfico de estos trenes serán acordadas con la Direccion del ferrocarril, de manera que no se perturbe en nada el itinerario de los trenes del Estado y pueda sin embargo multiplicarse en lo posible el servicio de la línea.

3.° Los trenes especiales de Valparaiso a Viña del Mar quedarán suprimidos en cuanto se establezcan los del concesionario.

4.° Los trenes livianos están obligados a detenerse donde cualquier pasajero lo reclame, pero solamente el tiempo necesario para subir a ellos o bajar.

5.° Las tarifas de estos trenes no podrá exeder de cinco centavos en primera clase y 2½ en segunda por cada trayecto comprendido entre una y otra estacion.

6.° Las estaciones serán El Baron, Cabriteria, Matadero, Miramar, Viña del Mar y Cancha de Carreras.

7.° El concesionario pagará al Estado por via de arriendo de la línea férrea y lugar que ocupen sus carros en los galpones de la estacion la cantidad de $ 15,000 anuales.

8.° Los sueldos de todos los empleados que requiera el servicio de estos trenes, son de cuenta del concesionario.

9.° La Empresa tiene el derecho de vijilar el buen estado de las máquinas y equipos de los trenes de Chaigneau y rechazarlos del servicio cuando no se hallen en perfecto estado de aseo, conservacion y seguridad.

10. En caso de un siniestro ocurrido en la línea que desliaga o deteriore los carros o máquinas del concesionario, por descuido o culpa de los empleados de la Empresa, será esta obligada a pagar los perjuicios a tasacion de peritos en defecto de convenio mútuo.

11. Esta concesion principiará a rejir diez y ocho meses despues de reducido a escritura pública este contrato, en cuya fecha deberá tener listos don Julio Chaigneau los trenes de paseo que debe entregar al tráfico, conforme a los itinerarios que haya acordado con la Direccion de la Empresa.

12. La concesion durará por el término de veinte años, al fin de las cuales el concesionario retirará su equipo en caso que la Empresa no juzgue conveniente prorogarle la concesion o determine comprar el material.

En virtud de lo espuesto, a V. E. suplico se sirva resolver como estime conveniente.—Es justicia etc.—*Julio Chaigneau.*

Atropellado por un tren.—Ayer a las 10 de la mañana el trabajador del nuevo malecon, Mateo Cruz, pretendió atravesar la línea del ferrocarril central, en el momento en que un convoi de carros pasaba por ella.

Las ruedas atropellaron a Cruz, que recibió varias contusiones en el cuerpo, por las cuales fué remitido al hospital.

Sarah Bernhardt en el Teatro de la Victoria.—Ayer hemos hablado con el señor Ciacchi, empresario de la compañía en que actúa Sarah Bernhardt, y nos dijo que ya habia arreglado con la municipalidad lo relativo al Teatro de la Victoria.

Se va abrir un abono de ocho funciones.

Estas funciones que serán distintas, comenzarán el viérnes 22 del presente, con la célebre pieza de Sardou titulada *Fedora*. La segunda funcion, que será talvez *La dama de las Camelias*, tendrá lugar el sábado 23.

Las demas funciones se verificarán los lúnes y los mártes de cada semana.

Ya de atropello.—En la tarde de ayer, Isidoro Núñez, carretonero del ferrocarril urbano, se ocupaba en llenar su vehículo con ripio en la calle de Jaime. De repente el caballo se le desbocó partiendo a toda carrera por esa calle, y al enfrentar a la del Hospital atropelló al muchacho Segundo Herrera, como de 16 años de edad, pasándole las ruedas por la mitad del cuerpo e infiriéndole heridas y contusiones, por lo que se le remitió al hospital.

El carretonero se fugó, y la policía practica las dilijencias necesarias para su captura.

Comandante del «Huáscar».—Se dice que será nombrado comandante de esta nave el señor Pomar.

Díceres.—Se dice que el comandante Alcérrica pasará del cuerpo de Carabineros a desempeñar las funciones de edecan de S. E. el Presidente de la República.

Que don Orozimbo Barboza volverá a Valdivia a cumplir el período constitucional por que fué nombrado.

Que el teniente coronel A. Novoa Gormaz, pasa de Húzares al rejimiento Carabineros.

Que el teniente coronel Sofanor Parra, entrará a Húzares.

Que el señor Sampayo volverá a Magallanes.

Ferrocarriles del Estado.—De la segunda memoria presentada al señor Ministro de lo Interior por el Director Jeneral de los ferrocariles del Estado, tomamos lo siguiente:

«Las entradas del tráfico habidas en este año en la empresa han ascendido a la suma de $ 6.088,178.30, que se descompone de la manera siguiente:

Pasajes	$ 2.163,503.15
Carga	3.340,143.10
Equipajes y encomiendas	232,026.30
Bodegajes	22,633.52
Pasajes del supremo gobierno	261,984.12
Boletos de temporada y tarjetas de abono	33.287.00
Derecho de muelle	47.00
Carga y descarga de carros	18,719.42
Trenes especiales	15,834.63
Total de entradas	$ 6.088,178.30

Los gastos del tráfico han ascendido a la suma de $ 3.805,473.40 y se descompone de la manera siguiente:

Administracion	$ 326,353.17
Locomotivas	1.297,405.89
Carruajes	173,770.53
Carga	712,702.70
Maestranza	74,491.26
Estaciones	299,670.36
Conservacion de la vía y edificios	921,079,49
Total de gastos	$ 3.805,473.40
Agregando al producto bruto del tráfico que fué de	$ 6.088,178.30
las entradas obtenidas por arriendos, intereses, obras de particulares, etc., que ascienden a	37,499.19
da un total de	$ 6.125,677.49
Agregando igualmente a los gastos del tráfico que ascendieron a	$ 3.805,473.40
las sumas perdidas en jiros de letras y castigos de cuentas, que ascienden a	40,795.63
forman un total de gastos de	$ 3.846,269.03
Deducido el total de gastos del total de entradas, deja una utilidad líquida de	$ 2.279,408.46

El capital primitivo empleado en la construccion de los ferrocarriles agregado al capital acumulativo, ascendia en 31 de diciembre de 1884 a la suma de $ 43.992,873.16.

Sobre este capital la utilidad líquida del año 85 que ha sido de $ 2,279,408.46, representa el 5.18%, lo que no se puede considerar como un interes bajo, si se atiende a las fuertes sumas que se han empleado en mejorar la via, los edificios, el equipo y el servicio todo, en jeneral.

Accidentes.—El número de accidentes sufridos por los tr